

432613-2026 - Gara

**Germania – Lavori di costruzione – messe- kongress- kulturforum saarbrücken -
fassadenarbeiten**

OJ S 120/2026 25/06/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Congress-Centrum Saar GmbH

E-mail: info@gavoa.de

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica controllata da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi ricreativi, cultura e religione

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: messe- kongress- kulturforum saarbrücken - fassadenarbeiten

Descrizione: Die bestehende und denkmalgeschützte Congresshalle in der Landeshauptstadt Saarbrücken soll um ein modernes und multifunktionales Gebäude (Projektabkürzung MKK) für Kongresse, Messen, Ausstellungen und weitere Veranstaltungsformate (MICE - Meetings Incentives Conventions Exhibitions) erweitert werden. Neben dem primären Ziel der Ergänzung des kulturellen Angebots der Landeshauptstadt Saarbrücken sowie der wirtschaftlichen Belebung der Innenstadt, soll auch das Stadtbild entlang der Saar im direkten Umfeld des Bürgerparks und der Saarpromenade aufgewertet werden. Gegenstand dieser Ausschreibung sind Fassadenarbeiten. Umfang der Leistungen: - Baustelleneinrichtung für die Fassadenbauarbeiten - Erstellung von W+M Planung und statischen Bemessungen, sowie Nachweisen - Fassadenbauarbeiten (Stahl-PR-Fassade, Aluminium-Fensterbandfassaden u. - lochfenster, vorgehängte Lamellenfassade als Alu-Strangpressprofile, Stahl-Gitterroststege, vorgehängte hinterlüftete Alu- Blechfassaden, Lamellenrostbekleidungen, Dachbekleidungen - Stehfalz Stahlblech, Aluminium- Attikakonstruktion u. Gesimsbänder, Alu- Glattblechuntersichten, Alu-PR-Innenfassaden, Stahlfassaden mit Gitterrostbekleidung, Verdunkelungen im Innenbereich) - Abdichtungsarbeiten - Dämmarbeiten

Identificativo della procedura: 7776b208-349e-4d12-88cd-b27156b9f928

Identificativo interno: mkk-2026-06-fassade

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

Caratteristiche principali della procedura: Vgl. § 3 EU VOB/A

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45000000 Lavori di costruzione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45443000 Lavori di facciata, 45262670 Lavorazione del metallo, 45421100 Installazione di porte, finestre e componenti connesse

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Hafenstraße 12

Località: Saarbrücken

Codice postale: 66111

Suddivisione del paese (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YC1MXMY# 1. Die geforderten Eignungsnachweise bzw. -erklärungen gemäß dieser Bekanntmachung können durch eine Präqualifikation erbracht werden, sofern die geforderten Eignungsnachweise sich aus der Präqualifikation ergeben; ist dies ganz oder teilweise nicht der Fall, sind die geforderten Eignungsnachweise bzw. -erklärungen dem Angebot beizufügen. 2. Nicht präqualifizierte Bieter sind verpflichtet, alle geforderten Eignungsnachweise bzw. -erklärungen dem Angebot beizufügen. 3. Bieterfragen zu den Vergabeunterlagen sind ausschließlich über die Kommunikationsfunktion der verwendeten e-Vergabe-Plattform "Deutsches Vergabeportal" (DTVP) (www.dtv.de bzw. auch EU-weite Bekanntmachung) einzureichen. Bitte stellen Sie Bieterfragen bis zum in dieser Bekanntmachung genannten Termin. Die Beantwortung der Fragen und sonstige Kommunikation im Rahmen des Verfahrens (z.B. über Änderungen) erfolgt ausschließlich über DTVP. 4. Angebote sind in elektronischer Form über DTVP bis zum Ende der Angebotsfrist abzugeben. Eine Angebotsabgabe per Fax und/oder auf dem Postweg ist unzulässig. Für die Angebotsabgabe über das DTVP müssen Bieter einen sogenannten Bieterassistenten des DTVP (und ggf. Java) installieren. Die Installation, Orientierung mit dem Tool und die Datenübermittlung kann u.U. einige Zeit in Anspruch nehmen. Wir bitten dies bei der Angebotsabgabe zu berücksichtigen und empfehlen die Angebotsübermittlung einen Tag vor Ablauf der Angebotsfrist vorzunehmen. Bei Problemen mit der Angebotsabgabe kontaktieren Sie bitte den Support hinter dem DTVP, die Firma Cosinex unter folgenden Kontaktdaten: Service & Support-Center: <http://support.cosinex.de>, E-Mail: support@cosinex.de, Telefon: 0234-298 796-11 Fax: 0234-298 796-55 und setzen Sie uns hierüber umgehend in Kenntnis.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso, Documento di gara

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: gemäß § 6e EU VOB/A

Partecipazione a un'organizzazione criminale: gemäß § 6e EU VOB/A

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: gemäß § 6e EU VOB/A

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: gemäß § 6e EU VOB/A

Frode: gemäß § 6e EU VOB/A

Corruzione: gemäß § 6e EU VOB/A

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: gemäß § 6e EU VOB/A

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: gemäß § 6e EU VOB/A

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: gemäß § 6e EU VOB/A

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: gemäß § 6e EU VOB/A

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: gemäß § 6e EU VOB/A

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: gemäß § 6e EU VOB/A

Insolvenza: gemäß § 6e EU VOB/A

Amministrazione controllata: gemäß § 6e EU VOB/A

Cessazione di attività: gemäß § 6e EU VOB/A

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: gemäß § 6e EU VOB/A
Grave illecito professionale: gemäß § 6e EU VOB/A
Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: gemäß § 6e EU VOB/A
Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: gemäß § 6e EU VOB/A
Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: gemäß § 6e EU VOB/A
Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: gemäß § 6e EU VOB/A
False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: gemäß § 6e EU VOB/A

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: messe- kongress- kulturforum saarbrücken - fassadenarbeiten
Descrizione: Die bestehende und denkmalgeschützte Congresshalle in der Landeshauptstadt Saarbrücken soll um ein modernes und multifunktionales Gebäude (Projektabkürzung MKK) für Kongresse, Messen, Ausstellungen und weitere Veranstaltungsformate (MICE - Meetings Incentives Conventions Exhibitions) erweitert werden. Neben dem primären Ziel der Ergänzung des kulturellen Angebots der Landeshauptstadt Saarbrücken sowie der wirtschaftlichen Belebung der Innenstadt, soll auch das Stadtbild entlang der Saar im direkten Umfeld des Bürgerparks und der Saarpromenade aufgewertet werden. Gegenstand dieser Ausschreibung sind Fassadenarbeiten. Umfang der Leistungen: - Baustelleneinrichtung für die Fassadenbauarbeiten - Erstellung von W+M Planung und statischen Bemessungen, sowie Nachweisen - Fassadenbauarbeiten (Stahl-PR-Fassade, Aluminium-Fensterbandfassaden u. - lochfenster, vorgehängte Lamellenfassade als Alu-Strangpressprofile, Stahl-Gitterroststege, vorgehängte hinterlüftete Alu- Blechfassaden, Lamellenrostbekleidungen, Dachbekleidungen - Stehfalz Stahlblech, Aluminium- Attikakonstruktion u. Gesimsbänder, Alu- Glattblechuntersichten, Alu-PR-Innenfassaden, Stahlfassaden mit Gitterrostbekleidung, Verdunkelungen im Innenbereich) - Abdichtungsarbeiten - Dämmarbeiten
Identificativo interno: mkk-2026-06-fassade

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori
Classificazione principale (cpv): 45000000 Lavori di costruzione
Classificazione aggiuntiva (cpv): 45443000 Lavori di facciata, 45262670 Lavorazione del metallo, 45421100 Installazione di porte, finestre e componenti connesse

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Hafenstraße 12
Località: Saarbrücken
Codice postale: 66111
Suddivisione del paese (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)
Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: 8 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Bei eventuellen Verzögerungen der Bauzeit (z.B. durch Abriss von Lieferketten, Ukraine-Krieg) hat der Auftraggeber das Recht, die Laufzeit des Vertrages um zweimal 6 Monate zu verlängern.

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: 1. Die geforderten Eignungsnachweise bzw. -erklärungen gemäß dieser Bekanntmachung können durch eine Präqualifikation erbracht werden, sofern die geforderten Eignungsnachweise sich aus der Präqualifikation ergeben; ist dies ganz oder teilweise nicht der Fall, sind die geforderten Eignungsnachweise bzw. -erklärungen dem Angebot beizufügen. 2. Nicht präqualifizierte Bieter sind verpflichtet, alle geforderten Eignungsnachweise bzw. -erklärungen dem Angebot beizufügen. 3. Bieterfragen zu den Vergabeunterlagen sind ausschließlich über die Kommunikationsfunktion der verwendeten e-Vergabe-Plattform "Deutsches Vergabeportal" (DTVP) (www.dtv.de) bzw. auch EU-weite Bekanntmachung) einzureichen. Bitte stellen Sie Bieterfragen bis zum in dieser Bekanntmachung genannten Termin. Die Beantwortung der Fragen und sonstige Kommunikation im Rahmen des Verfahrens (z.B. über Änderungen) erfolgt ausschließlich über DTVP. 4. Angebote sind in elektronischer Form über DTVP bis zum Ende der Angebotsfrist abzugeben. Eine Angebotsabgabe per Fax und/oder auf dem Postweg ist unzulässig. Für die Angebotsabgabe über das DTVP müssen Bieter einen sogenannten Bieterassistenten des DTVP (und ggf. Java) installieren. Die Installation, Orientierung mit dem Tool und die Datenübermittlung kann u.U. einige Zeit in Anspruch nehmen. Wir bitten dies bei der Angebotsabgabe zu berücksichtigen und empfehlen die Angebotsübermittlung einen Tag vor Ablauf der Angebotsfrist vorzunehmen. Bei Problemen mit der Angebotsabgabe kontaktieren Sie bitte den Support hinter dem DTVP, die Firma Cosinex unter folgenden Kontaktdaten: Service & Support-Center: <http://support.cosinex.de>, E-Mail: support@cosinex.de, Telefon: 0234-298 796-11 Fax: 0234-298 796-55 und setzen Sie uns hierüber umgehend in Kenntnis.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Fremdnachweis der Eintragung in ein Berufs- und/oder Handelsregister oder ein vergleichbares Register (nicht älter als 6 Monate)

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: 1. Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen (Fremdnachweis) 2. Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (Fremdnachweis)

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Umsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (2025, 2024, 2023)

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Fremdnachweis einer Berufshaftpflichtversicherung bzw. eine schriftliche Erklärung des Versicherers zur Erhöhung der Berufshaftpflichtversicherung im Auftragsfall mit einer Deckungssumme von 1,5 Mio. EUR für Personenschäden und einer Deckungssumme von 1,0 Mio. EUR für Sachschäden (die Deckungssummen sind gefordert jeweils ohne Schadensmaximierung)

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: 1. Eigenerklärung über mindestens drei vergleichbare Referenzen aus den letzten fünf Kalenderjahren mit Angabe der Auftraggeber und Ansprechpartnern mit Kommunikationsdaten

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung über die Anzahl der in den letzten drei Jahren jahresdurchschnittlich Beschäftigten

Criterio: Tecnici o organismi tecnici per l'esecuzione del lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Angaben der technischen Fachkräfte, über die der Bieter für die Errichtung des Bauwerks verfügt.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Schweißqualifikation: - Benennung der Personen, welche über Schweißigungsverfahrensprüfung nach DIN EN ISO 15614 verfügen (alternativ Bescheinigung nach DIN 2303 Herstellerqualifikation Q3) - nach DIN EN 1090-1 Ausführungsklasse EXC3 nach DIN EN 1090-2 - Zertifizierung für die Schweißprozesse 131, 768 und Werkstoffgruppen 21, 22 und 23.1 nach DIN EN 1090-3

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: 100% Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (decimale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 1

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 22/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YC1MXMY/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YC1MXMY>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YC1MXMY>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 29/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 3 Mesi

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Es erfolgt eine pflichtgemäße Ermessensentscheidung, ob fehlende oder inhaltlich falsche Unterlagen, die gemäß dieser Bekanntmachung und gemäß der Vergabeunterlagen mit dem Angebot abzugeben waren, nachgefordert werden.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Folgende Erklärungen sind Bedingungen für die Durchführung des Auftrags bzw. Eignungsnachweise, die über das Bekanntmachungsformular nicht abbildbar sind; diese Erklärungen sind mit dem Angebot abzugeben: 1. Abgabe einer Verpflichtungserklärung zur Tariftreue und Mindestentlohnung für die Vergabe von öffentlichen Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträgen (gemäß beigefügtem Muster des Saarlandes) 2. Eigenerklärung über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach § 123 GWB und § 124 GWB 3. Eigenerklärung, ob eine Selbstreinigung nach § 125 GWB stattgefunden hat 4. Bescheinigung in Steuersachen gemäß Anwendungserlass zur Abgabenordnung zu § 1 Nr. 4 und zu § 85 Nr. 4 AO (Fremdnachweis) 5. Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG (Fremdnachweis)

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: Bildung einer Arbeitsgemeinschaft mit den Erklärungen, dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, zur Entgegennahme der Zahlungen mit befreiender Wirkung berechtigt ist und alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammern des Saarlandes

Informazioni sui termini per il riesame: Gemäß §§ 160, 134, 135 GWB

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Congress-Centrum Saar GmbH

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Congress-Centrum Saar GmbH

8. Organizzazioni

8.1. **ORG-0001**

Nome ufficiale: Congress-Centrum Saar GmbH

Numero di registrazione: DE138113745

Indirizzo postale: An der Saarlandhalle 1

Località: Saarbrücken

Codice postale: 66113

Suddivisione del paese (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Paese: Germania

Referente: RA Florian Weiland

E-mail: info@gavoa.de

Telefono: 01638002130

Indirizzo internet: <https://www.ccsaar.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. **ORG-0002**

Nome ufficiale: GAVOA mbH

Numero di registrazione: HRB 102231

Indirizzo postale: Dörschbachstraße 30a

Località: Saarbrücken

Codice postale: 66113

Suddivisione del paese (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Paese: Germania

Referente: Herr RA Weiland

E-mail: f.weiland@gavoa.de

Telefono: +49 11638002130

Indirizzo internet: <https://www.gavoa.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Prestatore di servizi in materia di appalti

8.1. **ORG-0003**

Nome ufficiale: Vergabekammern des Saarlandes

Numero di registrazione: +49 6815014994

Indirizzo postale: Franz-Josef-Röder-Straße 17

Località: Saarbrücken

Codice postale: 66119

Suddivisione del paese (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammern@wirtschaft.saarland.de

Telefono: +49 6815014994

Fax: +49 6815013506

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. **ORG-0004**

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100
Ruoli di questa organizzazione:
TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 4fe3c242-2c81-4954-a220-3ab04a25a56b - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 16
Data di trasmissione dell'avviso: 23/06/2026 14:11:28 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 432613-2026
Numero dell'edizione della GU S: 120/2026
Data di pubblicazione: 25/06/2026